

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN LIBRARY



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

NOV 23 1979



Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.76
23 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 56 повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ
И РАЗВИТИЮ

Индия: проект резолюции*

Влияние мировых инфляционных явлений на процесс развития

* Проект резолюции представлен делегацией Индии от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, которые входят в состав Группы 77.

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на решение начать всемирные переговоры по международному экономическому сотрудничеству в целях развития для решения проблем, связанных с сырьем, энергией, торговлей, развитием и финансовыми и валютными вопросами,

ссылаясь на свою резолюцию 32/175 от 19 декабря 1977 года, в которой Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию было предложено создать правительственную группу экспертов на высоком уровне для изучения мировых инфляционных явлений и представления этого исследования вместе с замечаниями Совета по торговле и развитию Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы она могла решить вопрос о принятии необходимых мер, включая возможность созыва всемирной конференции по проблемам инфляции,

ссылаясь на свою резолюцию 33/155 от 20 декабря 1978 года, в которой она, среди прочего, приняла к сведению доклад Группы высокопоставленных правительственных экспертов по вопросу о влиянии мировых инфляционных явлений на процесс развития 1/,

отмечая с сожалением, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей пятой сессии не приняла твердого решения по международным программным мерам по борьбе с мировыми инфляционными явлениями или по заключениям и рекомендациям, содержащимся в докладе Группы экспертов,

ссылаясь также на решение 144 (XVI) Совета по торговле и развитию под названием "Мероприятия по проведению обзоров взаимосвязанных проблем в области международной торговли и смежных областях международного экономического сотрудничества, в частности проблем финансирования развития и валютных проблем" 2/, в котором, среди прочего, содержалась просьба к Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию постоянно держать в поле зрения такие проблемы,

1/ TD/B/704.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 15 (A/31/15).

учитывая, что ухудшающееся международное экономическое положение и высокие темпы инфляции в мире сдерживают рост экономики всех стран и, в частности, развивающихся стран,

учитывая также, что инфляция, распространяющаяся в международном масштабе на развивающиеся страны, приобретает все более тревожные размеры,

признавая глубокую взаимосвязь между инфляционным давлением, протекционизмом, экономическим ростом, платежным балансом, диспропорциями и неконтролируемым выпуском международной денежной ликвидности,

принимая к сведению предложение, выдвинутое правительством Ирака по вопросу о создании международного фонда по борьбе с неблагоприятным воздействием "импортируемой" инфляции на экономику развивающихся стран,

1. признает, что нынешний мировой инфляционный процесс серьезно влияет на экономику развивающихся стран, так как, среди прочего, этот процесс

a) увеличивает их расходы на основные статьи импорта, в особенности на средства производства и промышленные товары;

b) ведет к нестабильности экспортных поступлений от реализации основных сырьевых товаров;

c) вызывает значительные колебания в курсах валют стран, ведущих наиболее активную торговлю, что оказывает неблагоприятное воздействие на мировую торговлю и в особенности на экспорт развивающихся стран;

d) существенно увеличивает дефицит текущих счетов и бремя задолженности развивающихся стран;

e) уменьшает реальную стоимость потока официальной помощи в целях развития;

f) отрицательно влияет на чистый поток реальных ресурсов, осложняя тем самым проблемы торговли и развития развивающихся стран;

g) уменьшает реальную ценность валютных резервов развивающихся стран;

2. подтверждает в этой связи настоятельную необходимость осуществления мероприятий, особенно промышленно развитыми странами, по контролю над инфляцией путем принятия, среди прочего, таких мер, как ликвидация протекционизма, налоговая и валютная политика,

/...

ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам, структурные изменения и постоянный реальный экономический рост;

3. предлагает Совету по торговле и развитию при рассмотрении вопроса, озаглавленного "Взаимозависимость проблем торговли, финансирования развития и международной валютной системы", который Совет оставил в своей повестке дня во исполнение решения I44 (XVI), обсудить мероприятия по борьбе с мировыми инфляционными явлениями с целью ускорить реальный рост развивающихся стран и увеличить их потенциал в области импорта в рамках справедливых и стабильных финансовых рынков;

4. предлагает Генеральному секретарю ЮНКТАД при содействии экспертов, в случае необходимости, как предусмотрено в решении I44 (XVI) Совета по торговле и развитию, подготовить доклад по этому вопросу для рассмотрения его Советом по торговле и развитию, а затем Генеральной Ассамблеей на ее тридцать шестой сессии.